

524.8

Г59

NEW YORK TIMES BESTSELLING AUTHORS

СТІВЕН
ГОКІНГ

і ЛЕОНАРД МЛОДІНОВ



ВЕЛИКИЙ
ЗАМИСЕЛ

STEPHEN
HAWKING
AND LEONARD MLODINOW



THE GRAND
DESIGN

СТІВЕН
ГОКІНГ
І ЛЕОНАРД МЛОДІНОВ



ВЕЛИКИЙ
ЗАМИСЕЛ

УДК 524.8
Г59

Жодну з частин цього видання
не можна копіювати або відтворювати в будь-якій формі
без письмового дозволу видавництва

Публікується з дозволу
Writers House LLC та Synopsis Literary Agency

Перекладено за виданням:
Hawking S. The Grand Design / Stephen Hawking,
Leonard Mlodinow, — New York : Bantam Books, 2010. — 208 p.

Переклад з англійської *Миколи Климчука*

Художник-карикатурист *Сідні Гарріс*

Ілюстрації *Пітера Болінгера*

Дизайнер обкладинки *IvanouITCH*
Original image by NASA, ESA and the Hubble Heritage Team
(STScI/AURA), refined by *IvanouITCH*

ISBN 978-617-12-4312-5
ISBN 978-0-553-80537-6 (англ.)

© Stephen Hawking and Leonard Mlo-
dinow, 2010
© Peter Bollinger, original art, 2010
© Sciencecartoonsplua.com, cartoons
© Hemigo Ltd, видання українською
мовою, 2018
© Книжковий Клуб «Клуб Сімейно-
го Дозвілля», переклад і художнє
оформлення, 2018

ЗМІСТ

1. Загадка життя.....	7
2. Влада закону.....	17
3. Що є реальність?.....	41
4. Альтернативні історії.....	67
5. Теорія всього.....	93
6. Виберіть собі Всесвіт.....	133
7. Здається, це диво.....	161
8. Великий замисел.....	185
Подяки.....	200
Словник термінів.....	202
Про авторів.....	206